



CAMELLIA SPA  
GOMARIZ



Massagens  
Tratamentos Corporais  
Tratamentos Faciais  
Rituais  
Programas de SPA  
Sauna  
Jacuzzi  
Banho Turco  
Piscina Interior e Exterior

*Massages  
Body Treatments  
Facial Treatments  
Rituals  
SPA Programmes  
Sauna  
Jacuzzi  
Turkish Bath  
Indoor and Outdoor Pool*

**FUNCIONAMENTO** 9 AM - 8 PM  
**OPENING HOURS**



**ELEVE E RECUPERE A SUA  
ENERGIA CONNOSCO.**

Um espaço único e cheio de tranquilidade para desfrutar e relaxar. O ambiente intimista e convidativo apresenta um menu completo para seu usufruto.

**LIFT AND RECOVER YOUR  
ENERGY WITH US.**

*A unique space full of tranquility for you to enjoy and relax. The intimate and inviting atmosphere features a full menu for your enjoyment.*

# MASSAGENS

## MASSAGES

### INSPIRAÇÃO GOMARIZ

GOMARIZ INSPIRATION

70 MIN | 95 €

Inspirada nas nossas vinhas e pensada especialmente para si, esta é a massagem de assinatura do Hotel. São executados movimentos de relaxamento que favorecem o alívio da tensão muscular causada pelo cansaço e stress do dia a dia.

*Inspired by our vineyards and designed especially for you, this is the hotel's signature massage. Relaxing movements are performed to help relieve muscle tension caused by daily tiredness and stress.*

### ROMANTIC LUXURY DUO

60 MIN | 160 €

Momento único para casais num ambiente calmo e romântico. Esta massagem é realizada com óleo quente e aromático. Sinta os movimentos firmes e revigorantes nesta experiência a dois.

*Unique moment for couples in a calm and romantic environment. This massage is performed with hot and aromatic oil. Feel the firm and invigorating movements in this experience for two.*



## SENSES CANDLES

60 MIN | 100 €

Uma verdadeira sensação aromática proporcionada por um fio quente do bálsamo da vela, complementada com movimentos delicados e relaxantes que deixam a pele suave, perfumada e hidratada.

*A true aromatic sensation provided by a warm thread of candle balm, complemented with delicate and relaxing movements that leave the skin soft, fragrant and moisturised.*



## PEDRAS QUENTES HOT STONES

90 MIN | 125 €

Desfrute da sensação das pedras vulcânicas quentes, seguidas de uma massagem de relaxamento. Estas oferecem absoluto relaxamento e conforto, para aliviar as tensões musculares, diminuir o stress e reequilibrar as suas energias.

*Enjoy the sensation of hot volcanic stones, followed by a relaxing massage. These offer absolute relaxation and comfort, to relieve muscle tension, reduce stress and rebalance your energies.*

## LOCALIZADA

LOCALIZED

30 MIN | 55€

Qual a zona onde precisa de mais alívio? Para que se sinta leve e descontraído, escolha entre costas, pernas ou ombros, face e escalpe. Deixe-se levar e relaxe connosco.

*Where do you need the most relief?  
To feel light as a feather and  
relaxed, choose between your back,  
legs or shoulders, face and scalp.  
Let yourself enjoy and relax with us.*

## TERAPÊUTICA

THERAPEUTIC

50 MIN | 85€

Tratamento destinado ao alívio profundo da tensão muscular das costas, ombros, braços e mãos, mediante efeito térmico prévio. Esta massagem, aliada a um óleo específico, atenua dores localizadas e contraturas musculares.

*Designed to deeply relieve muscular tension in the back, shoulders, arms and hands, using a previous thermal effect. This massage, combined with a specific oil, relieves localized pain and muscular contractures.*



## GOMARIZ KID

35 MIN | 45 €

O momento para as crianças descontraírem dos dias cansativos e agitados, com uma massagem de relaxamento que tranquilizará o corpo e a mente.

*The moment for children to relax from tiring and busy days with a relaxing massage that will calm the body and mind.*

## PRÉ-MAMÃ

PRE-MOMMY

30 MIN | 55 € | 60 MIN | 90 €

Uma massagem exclusiva para futuras mamãs. Cuidadosamente criada para proporcionar uma sensação de bem-estar, realizada com produtos naturais.

*An exclusive massage for future mommies. Carefully created to provide a feeling of well-being, using natural products.*



# TRATAMENTO CORPORAL

## BODY TREATMENT



### ESFOLIAÇÃO E HIDRATAÇÃO

#### EXFOLIATION AND HYDRATION

S/ MASSAGEM WITHOUT MASSAGE 50 MIN 90 €

C/ MASSAGEM WITH MASSAGE 90 MIN 120 €

Revitalize a sua pele com uma limpeza profunda, seguida de uma hidratação. Para uma combinação perfeita, pode ainda acrescentar uma massagem relaxante.

Revitalize your skin with a deep cleanse, followed by a hydration. For the perfect combination, you can also add a relaxing massage.

# TRATAMENTOS FACIAIS

## FACIAL TREATMENTS

### DELUXE

50 MIN 90 €

Vamos ao encontro das necessidades da sua pele e proporcionamos um tratamento adaptado a si, para que sinta o seu rosto saudável. Dê uma nova vida à sua face.

*We fulfill the needs of your skin and provide an adapted treatment to give your face a new life.*

### HIDRATAÇÃO PROFUNDA

#### DEEP HYDRATION

50 MIN 100 €

Tratamento profundo de hidratação que irá devolver o equilíbrio à sua pele, deixando-a com um aspeto mais saudável e luminoso.

*Deeply moisturising treatment that will restore your skin's balance, leaving it looking healthier and brighter.*

### ANTI IDADE

#### ANTI-AGE

60 MIN 120 €

Para peles com sinais de envelhecimento, que requerem cuidados específicos para o seu rejuvenescimento. Alcance um aspeto jovem e revigorado com este tratamento.

*For skins with signs of ageing that requires specific cares. Achieve a youthful, refreshed look with this treatment.*



# RITUAIS

## RITUALS

### DESPERTAR DOS SENTIDOS

#### AWAKENING OF THE SENSES

90 MIN | 140 €

Experiência única: Corpo e Mente. Deixe-se levar por uma maravilhosa massagem relaxante e um tratamento facial personalizado para revitalizar o seu rosto. Durante este ritual desfrute também da Reflexologia Podal.

*Unique experience: Body and Mind. Indulge in a wonderfully relaxing massage and a personalised facial treatment to revitalise your face. During this ritual, you can also enjoy foot reflexology.*

### O MELHOR DA CAMELLIA

#### THE BEST OF CAMELLIA

120 MIN | 170 €

O melhor da Camellia é a combinação perfeita para si: renove a pele do seu corpo com uma esfoliação, seguida de uma massagem de relaxamento completa com o nosso creme nutritivo e óleo relaxante de alecrim. Termine com um tratamento de rosto "Beauty Flash" que permitirá devolver a luminosidade e vitalidade à sua face.

*The best of Camellia is the perfect combination for you: renew your body's skin with an exfoliation, followed by a relaxing massage complete with our nourishing cream and soothing rosemary oil. Finishing with a "Beauty Flash" facial treatment that will restore radiance and vitality to your face.*

### RELAX & BREATHE DUO

60 MIN | 215 €

Sinta o ar puro, a brisa fresca e o contacto com a natureza que envolve a nossa propriedade. Esta massagem de relaxamento ao ar livre irá permitir que o seu corpo encontre o equilíbrio e a tranquilidade tão desejada.

*(De 15/06 a 15/09, sujeito às condições climatéricas)*

*Feel the fresh air, the cool breeze and the nature that surrounds our property. This relaxing outdoor massage will allow your body to find the balance and tranquillity it so desires.*

*(From 15/06 to 15/09, depending on weather conditions)*

# HOME CARE

Prolongue a sua experiência do Camellia Spa no conforto da sua casa! Leve consigo os produtos exclusivos utilizados nas nossas massagens e tratamentos. Adquira-os diretamente na receção do Spa.

*Extend your Camellia Spa experience to the comfort of your home! Take home the exclusive products used in our massages and treatments. Purchase them directly at the spa reception.*



# REGULAMENTO

## REGULATION

### RESERVAS

#### RESERVATIONS

As reservas deverão ser efetuadas diretamente com a Receção do Spa. Devem ser efetuadas com o máximo de antecedência possível, de forma a garantir disponibilidade horária, especialmente quando forem reservados programas especiais.

*Bookings must be made directly with the Spa Reception. They should be made in advance in order to guarantee availability, particularly when special programmes are booked.*

### CHEGADA

#### ARRIVAL

Recomendamos aos nossos clientes que cheguem 15 minutos antes do tratamento, com o objetivo de usufruir tranquilamente da experiência. No caso de atraso, a terapeuta poderá ter de reduzir o tempo ao tratamento.

*We recommend that you arrive 15 minutes before the treatment. The length of treatment may be reduced in the case of delays.*



## NORMAS

### NORMS

É recomendado tomar duche antes de entrar nas piscinas. É obrigatório usar fato de banho, touca de natação e chinelo.

*It is recommended that you shower before using the pools. It is mandatory to wear a swimsuit, swimming cap and slippers.*

## CRIANÇAS

### KIDS

Crianças até aos 12 anos poderão usar as instalações do Spa, acompanhadas por um adulto, até às 16h.

*Children up to 12 years old can use the facilities of the Spa, accompanied by an adult, until 4.00pm.*

## SUGESTÕES

### SUGGESTIONS

Solicita-se a todos os utilizadores a leitura das regras de utilização do SPA. Deverão utilizar um tom de voz baixo durante a utilização das instalações, com o intuito de não perturbarem o relaxamento dos restantes clientes.

*We advise all guests to read the rules of the SPA. A low tone of voice must be maintained during the use of the facilities, in order not to disturb the enjoyment of the other customers.*







[www.torredegomariz.com](http://www.torredegomariz.com) | Avenida Sobral-Castelo, 76, 4730-102 Cervães, Vila Verde | [camelliaspa@torredegomariz.com](mailto:camelliaspa@torredegomariz.com) | (+351) 253 929 160